



# L'UBLANSKÁ DOHODA

## URBÁNNÁ AGENDA PRE EÚ - BUDÚCA GENERÁCIA

Neformálne stretnutie ministrov  
zodpovedných za urbánne záležitosti

26 november 2021







# L'UBLANSKÁ DOHODA



Neformálne stretnutie ministrov  
zodpovedných za urbánne záležitosti

26 november 2021



# PREAMBULA

---

**M**inistri členských štátov EÚ zodpovední za urbánne záležitosti sa 26. novembra 2021 zišli v Brde pri Kranju (Slovinsko) na neformálnom stretnutí ministrov. Na stretnutí sa zúčastnili aj eurokomisárka pre regionálnu politiku, zástupcovia Európskeho parlamentu (EP), Výboru regiónov (VR), Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru (EHSV), Európskej investičnej banky (EIB), Eurocities, Rady európskych obcí a regiónov (CEMR), ako aj zástupcovia Nórska, Švajčiarska a niekoľko pozorovateľov.

Dnešné globálne výzvy sú komplexné a vzájomne prepojené. Vyžadujú si viacúrovňovú a viacsektorovú reakciu, ktorá kombinuje urbánne a územné intervencie. V prípade problému sú to práve mestá, ktoré vyvíjajú a aplikujú opatrenia zamerané na konkrétne miesto a občanov. Či už ide o zmierňovanie a prispôsobenie sa klimatickej zmene, boj proti strate biodiverzity alebo zvládanie zdravotných kríz, ako je súčasná pandémia – zotavenie by malo byť založené na ekologickej a digitálnej zmene. Mnohé mestá vedú takýto proces zmeny a presadzujú princípy spravodlivých, zelených a produktívnych miest. Nová Lipská charta správne zdôrazňuje transformačnú silu miest pre všeobecné blaho. Národné politiky mestského rozvoja spracované v spolupráci s mestskými autoritami a ďalšími zainteresovanými subjektmi na regionálnej a miestnej úrovni môžu výrazne prispieť k implementácii Novej Lipskej charty a Urbánnej agendy pre EÚ a zabezpečiť tak zlepšenie kvality života všetkých obyvateľov v Európe.

Spolupráca v oblasti urbánnych záležitostí je vhodným príkladom: dosiahnutie klimatickej neutrality do roku 2050 si vyžaduje viacúrovňový prístup a zapojenie viacerých zainteresovaných subjektov zaoberajúcich sa urbánnym rozvojom. Amsterdamský pakt, ktorý vychádza z desaťročí neformálnej medzivládnej spolupráce v urbánnych záležitostiach, spustil Urbánnu agendu pre EU (UAEU) a predstavil novú fázu. Po prvýkrát boli mestá rôznych veľkostí v centre iniciatívy, ktorej cieľom bolo nájsť spoločné riešenia v priamom dialógu s členskými štátmi, Európskou komisiou a ďalšími zainteresovanými subjektmi. V tomto kontexte je veľmi vítaná možnosť rozvíjať tento prístup v spolupráci s rôznymi iniciatívami, ako je napríklad nová Misia Horizont Europe zameraná na dosiahnutie 100 klimaticky neutrálnych miest do roku 2030.

UAEU zaviedla do praxe nové pracovné metódy. Tieto metódy sú mestskými zainteresovanými subjektmi považované za pozoruhodné a predstavujú skúsenosť s viacúrovňovým riadením, ktorá umožňuje mestám vysvetliť vplyvy a výzvy, ktorým čelia v praxi, zdôrazniť ich každodenné problémy pri implementácii a predložiť konkrétne opatrenia na zlepšenie regulácie, financovania a na výmenu poznatkov. UAEU zároveň prechádza do novej fázy. Prijatím Novej Lipskej charty a dokumentu „Implementácia Novej Lipskej charty prostredníctvom viacúrovňového riadenia“ (Implementačný dokument) počas nemeckého predsedníctva bolo potvrdené, že našim spoločným cieľom je zvýšiť dosah a efektívnosť UAEU.

Týmto vyjadrujeme svoju politickú podporu pokračovaniu a ďalšiemu rozvoju Urbánnej agendy pre EÚ pri plnom rešpektovaní princípov subsidiarity a proporcionality a uznávame úsilie a záväzky všetkých zúčastnených strán presadzovať mestskú dimenziu sektorových politik pre integrovaný a udržateľný rozvoj európskych miest všetkých veľkostí.

## MY MINISTRI ZODPOVEDNÍ ZA URBÁNNE ZÁLEŽITOSTI:

1. **Opätovne potvrdzujeme** hodnotu Amsterdamského paktu, ktorý vytvoril Urbánnu agendu pre EÚ a umožnil užšiu viacúrovňovú spoluprácu a zapojenie viacerých zainteresovaných subjektov zaoberajúcich sa urbánnymi otázkami v EÚ. Prostredníctvom priameho dialógu s členskými štátmi a Európskou komisiou získali mestá a regióny silnejšie postavenie pri tvorbe politik EÚ.
2. **Uznávame** Bukureštskú deklaráciu zdôrazňujúcu záväzok členských štátov v pokračovaní, implementovaní a zlepšovaní UAUEU.
3. **Uznávame** Novú Lipskú chartu s jej súborom princípov a implementačným dokumentom a považujeme ju za kľúčovú strategickú referenciu pre UAUEU v súlade s cieľom posilniť urbánnu dimenziu politik EÚ.
4. **Uznávame** Územnú agendu 2030 ako dôležitý politický rámec podporujúci územnú súdržnosť, zdôrazňujúci význam všetkých miest a miestne orientovaný prístup ku kvalite života a koherentný rozvoj.
5. **Zdôrazňujeme** dôležitosť záverov Rady o mestskom a územnom rozvoji v znení schválenom Radou dňa 14. decembra 2020.
6. **Uznávame** Ciele udržateľného rozvoja (SDGs), Novú Urbánnu agendu (Habitat III) a ďalšie globálne rozvojové dokumenty zdôrazňujúce úlohu miest pre lepšiu a udržateľnú budúcnosť.
7. **Zdôrazňujeme** dôležitosť miest všetkých veľkostí vrátane malých a stredných miest a miest, ktoré čelia problémom so znevýhodnenými oblasťami s cieľom presadzovať spoločný záujem všetkých občanov sprístupňovaním infraštruktúry, služieb a tovaru každému.
8. **Uznávame** európske mestá a regióny všetkých veľkostí ako motory rozvoja pre budúcnosť Európy a ich aktívnu úlohu pri implementácii politik a dosahovaní cieľov stanovených okrem iného v Európskej zelenej dohode, Európskej digitálnej stratégii, Európskom pilieri sociálnych práv, vo Vlně obnovy, v iniciatíve Nový európsky Bauhaus, Pláne obnovy a odolnosti novej generácie EÚ, Kohéznej politike, misii Horizont Europe pre 100 klimaticky neutrálnych a inteligentných miest do roku 2030 a v Dlhodobej vízii pre vidiecke oblasti. Uznávame prácu a príspevky mestských autorít v UAUEU.
9. **Opätovne potvrdzujeme** štrnásť prioritných tém stanovených v Amsterdamskom pakte a Bukureštskej deklarácii ako konsolidovaný tematický rámec tvoriaci základ UAUEU. Existujúce prioritné témy ponúkajú ďalšie príležitosti, ktorým sa treba v budúcnosti venovať, avšak UAUEU môže a mala by sa tiež rozšíriť o nové prioritné témy, ktoré sa zaoberajú novými výzvami, prioritami a potrebami identifikovanými mestami a regiónmi.
10. **Uznávame** participatívny viacúrovňový proces riadenia UAUEU, prácu štrnástich tematických partnerstiev UAUEU (partnerstvá) a ich pozitívny vplyv na zlepšenie regulácie, možnosti financovania a skvalitnenie vedomostí o urbánnych oblastiach na všetkých úrovniach.
11. **Uznávame** dôležitosť podpory pre vytváranie a posilňovanie národných a regionálnych mestských politik, okrem iného ako prostriedku na posilnenie mestskej dimenzie sektorových politik a na posilnenie politického dialógu a viacúrovňovej spolupráce na národnej, regionálnej a miestnej úrovni. Osobitnú pozornosť venujeme plánu obnovy po covid-19 a európskym kohéznym programom a ich potenciálu premeniť európske mestá na spravodlivejšie, ekologickejšie a produktívnejšie prostredie pre všetkých občanov.

12. Uznávame prácu, ktorú urobila Európska komisia pri podpore partnerstiev UAEU, monitorovaní implementácie a výstupov UAEU a snahách zahrnúť mestskú dimenziu, a odporúčania partnerstiev do politík a programov na úrovni EÚ.
13. Uznávame rolu a prácu mnohých miest a ich zastupiteľských organizácií EUROCITIES, CEMR a Výboru regiónov pri rozvoji a napredovaní procesu UAEU.
14. Uznávame úlohu Európskeho parlamentu, EIB a Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru pri podpore a napredovaní procesu UAEU.
15. Oceňujeme prácu a zapojenie ďalších relevantných aktérov do procesu UAEU, najmä programu URBACT, European Knowledge Network (EUKN), JPI Urban Europe, programu ESPON, Urban Innovative Actions, Európskej rady priestorových plánovačov (ECTP) a ďalších zainteresovaných subjektov.
16. Víťame úsilie minulých predsedníctiev o podporu viacúrovňovej spolupráce a ich úsilie viesť inkluzívny a otvorený dialóg pre lepšiu budúcnosť všetkých európskych miest.

---

## MY MINISTRI ZODPOVEDNÍ ZA URBÁNNE ZÁLEŽITOSTI SÚHLASÍME S NASLEDUJÚCIM:

17. **Amsterdamský pakt** zostáva v platnosti a zostane operačným rámcom UAEU, pričom strategický rámec bude zosúladený s Novou Lipskou chartou.
18. **Viacročný pracovný program**, ktorý je prílohou tejto deklarácie, poskytuje rámec pre plánovanie, implementáciu a monitorovanie UAEU na obdobie 2022 – 2026. Generálni riaditelia zodpovední za urbánne záležitosti majú v prípade potreby možnosť navrhovať zmeny a doplnenia na schválenie ministrami zodpovednými za urbánne záležitosti.
19. Vo svetle Amsterdamského paktu a implementačného dokumentu Novej Lipskej charty zostávajú cieľom **tri piliere** – lepšia regulácia, lepšie financovanie a lepšie vedomosti. Tieto tri piliere vnímame ako základ UAEU s cieľom posilniť mestskú dimenziu v politikách.
20. **Pilier lepšej regulácie** bude posilnený tak, aby sa priority UAEU zosúladili s regulačným prostredím a politickými cyklami EÚ s cieľom zabezpečiť účinné a včasné opatrenia a vytvoriť úzke prepojenie s agendou lepšej regulácie.
21. **Posilnením piliera lepšieho financovania** prispeje UAEU k zlepšeniu vedomostí mestských autorít o dostupnosti, zjednodušení, riadení a kombinovaní rôznych zdrojov financovania, využívaní rôznych nástrojov a podmienok financovania, ako aj odstraňovaní prekážok pri príprave a realizácii projektov.
22. **Pilier lepšie znalosti** bude naďalej zohrávať dôležitú úlohu pri výmene poznatkov a skúseností mestských autorít pri vedení efektívnych, na dôkazoch založených a miestne orientovaných mestských politík, berúc do úvahy aj aspekty riadenia. Prispeje k zvýšeniu informovanosti tvorcov politík EÚ o výzvach, ktorým čelia mestské autority.

23. Nasledujúce témy sú pridané do zoznamu priorít UAEU:
- Mestá rovnosti (Cities of Equality)
  - Potrava (Food)
  - Ekologické mestá (Greening Cities)
  - Udržateľný cestovný ruch (Sustainable Tourism)
24. Prioritné témy UAEU by sa mali revidovať v roku 2023. Na podporu prieskumného procesu revízie prioritných tém je možné otestovať nový prístup **prepojenia** s princípmi Novej Lipskej charty, prioritami politiky EÚ, pracou predchádzajúcich partnerstiev, celosvetovými agendami, inými vznikajúcimi trendmi urbánnej politiky, iniciatívami a potrebami miest.
25. **Prierezové otázky** budú naďalej rámcom aktivít budúcich foriem viacúrovňovej spolupráce UAEU a mali by byť lepšie zohľadnené pri ich práci. Zoznam z Amsterdamského paktu bude revidovaný v súlade so zásadami dobrého riadenia, ktoré sú odvodené z Novej Lipskej charty a politik a priorít EÚ spolu s revíziou prioritných tém.
26. **Partnerstvá** ostávajú kľúčovým mechanizmom realizácie UAEU tak, ako je stanovené v Amsterdamskom pakte. Pracovná metóda partnerstva sa zlepši tak, aby sa umožnilo uplatnenie pragmatického, efektívneho a na výsledky orientovaného prístupu zameraného na zvýšenie vplyvu budúcich výsledkov UAEU. Flexibilita v práci a rozhodovaní partnerstiev však musí byť zabezpečená v súlade s duchom UAEU.
27. Keď je potrebný špecifickejší a cielenejší prístup, keď si urbánna téma vyžaduje rýchlejšie prednesenie, cielenú alebo rýchlu reakciu, zameranie sa na konkrétny pilier, priority alebo novú otázku, je možné využiť **inú formu viacúrovňovej spolupráce so zapojením zainteresovaných subjektov (OFC)**.
- V tejto súvislosti vítame iniciatívu partnerstiev, ich členov a iných zainteresovaných subjektov experimentovať s metódami a formátmi podľa operačného rámca OFC vo viacročnom pracovnom programe. Vyzývame ich, aby o svojich prieskumoch informovali UDG a DGUM.
28. Partnerstvá novej generácie a iné formy spolupráce **budú stavať** na odporúčaníach, znalostiach, expertíze a skúsenostiach získaných v partnerstvách prvej generácie vždy, keď to bude možné a relevantné. Partneri z partnerstiev prvej generácie sú vyzvaní, aby svojím aktívnym zapojením podporili budúcu viacúrovňovú spoluprácu so zapojením viacerých zainteresovaných subjektov.
29. Zachová sa **dobrovoľný, na aktivity orientovaný, flexibilný a zdola nahor orientovaný** charakter viacúrovňovej spolupráce v rámci UAEU tak, ako je stanovené v Amsterdamskom pakte.
30. Všetky zainteresované strany preskúmajú rôzne možnosti v rámci svojich právomocí a kapacít na poskytnutie zdrojov UAEU, ako je stanovené vo Viacročnom pracovnom programe, pričom zohľadnia princípy subsidiarity a proporcionality. Európska komisia a členské štáty sú vyzvané, **aby podporili prácu a zapojenie mestských autorít** do procesu UAEU, partnerstiev a iných foriem spolupráce vrátane malých a stredných miest v závislosti od dostupných zdrojov.
31. Je nevyhnuté, aby sa proces UAEU udržal pri živote pokračovaním viacúrovňovej spolupráce prostredníctvom partnerstiev **d ďalšej generácie** a iných foriem spolupráce.

Preto sa v roku 2022 začne proces vytvárania prvých pilotných partnerstiev na tieto témy:

- Ekologické mestá (Greening cities)
- Udržateľný cestovný ruch (Sustainable Tourism).



Posudzovanie ex-ante (EA) bude v roku 2022 predstavené ako experimentálny proces a následne bude vyhlásená výzva.

32. UAEU si zachová spojenie s **medzivládnu spoluprácou v urbánnych záležitostiach**, pričom sa zameria na zabezpečenie súdržnosti a strategického zosúladenia s Novou Lipskou chartou, urbánymi a územnými politikami v celej EÚ a globálnymi rozvojovými programami a cieľmi. Medzivládna spolupráca tiež podporí výmenu skúseností a diskusie o naliehavých záležitostiach, čo prispeje k celkovej celoeurópskej diskusii o urbánnych záležitostiach. Národné a regionálne mestské politiky vypracované v inkluzívnom duchu môžu významne prispieť k implementácii Novej Lipskej charty a UAEU.
33. Hlavnou **riadiacou** štruktúrou UAEU ostanú generálni riaditelia pre urbánne záležitosti (DGUM). Budú pokračovať v koordinácii, validovaní a rozhodovaní o aktivitách UAEU. Skupina pre rozvoj miest (Urban Development Group – UDG) zostane monitorovacím a poradným orgánom DGUM a bude zabezpečovať operatívne riadenie UAEU. Technická prípravná skupina pre urbánnu agendu (UATPG) bude pokračovať vo svojej práci ako podporná štruktúra pre UDG a DGUM.
34. Komisia bude naďalej **podporovať** UAEU prostredníctvom Európskej urbánnej iniciatívy (EUI). Týmto spôsobom bude poskytovaná aj osobitná podpora medzivládnej spolupráce vo formáte, ktorý má pridanú hodnotu EÚ a je relevantný pre UAEU, ako aj pre EUI.
35. **O odporúčaníach a kľúčových** posolstvách partnerstiev alebo iných foriem spolupráce UAEU sa bude pravidelne diskutovať na zasadnutiach UDG a DGUM aspoň raz za predsednícke trio.
36. Naďalej by malo byť stimulované a podporované zapojenie **malých a stredných** urbánnych autorít a ich účasť na procesoch UAEU a viacúrovňovej spolupráci.
37. Budúci proces UAEU by sa mal snažiť **osloviť širší okruh** miest a zainteresovaných subjektov. Vyzývame budúce predsedníctva spolu s Európskou komisiou, aby v nasledujúcich dvoch rokoch viedli diskusiu o komunikácii a šírení procesu UAEU.
38. **Národné kontaktné body (NCP)** by mali pomáhať pri komunikácii, šírení a kapitalizácii aktivít UAEU a podporovať relevantné výstupy. V súlade s princípmi subsidiarity a proporcionality a s prihliadnutím na administratívne usporiadanie a rozdelenie kompetencií v každom členskom štáte by definícia a zriadenie NCP mali vychádzať z individuálneho rozhodnutia príslušného členského štátu.
39. Prepojenia medzi UAEU a **Územnou agendou 2030** sa budú ďalej skúmať a posilňovať s cieľom zabezpečiť vyvážený rozvoj európskeho územia a prispieť ku kvalite života všetkých občanov. Predsednícke trio je vyzvané, aby v rámci svojich programov naplánovali aspoň jedno spoločné zasadnutie o UAEU a Územnej agende 2030.
40. Vyzývame budúce predsedníctva a Európsku komisiu, aby **spoločne** riadili a podporovali proces UAEU a viacúrovňovú spoluprácu podľa Viacročného pracovného programu a v duchu princípov Novej Lipskej charty.





# VIACROČNÝ PRACOVNÝ PROGRAM

**PRE URBÁNNU AGENDU PRE EÚ -  
BUDÚCA GENERÁCIA**



Neformálne stretnutie ministrov  
zodpovedných za urbánne záležitosti

26 november 2021



## ÚVOD

---

### OD AMSTERDAMSKÉHO PAKTU K ĽUBLANSKEJ DOHODE

Pracovný program Urbánnej agendy pre EÚ (UAEU) podrobne popisuje operačný rámec UAEU: pracovnú metódu, konkrétne aktivity a témy UAEU. Podporuje Amsterdamský pakt (2016) na obdobie 2016 – 2021.

Nová Lipská charta a jej implementačný dokument opätovne potvrdili Amsterdamský pakt a vyzvali na pokračovanie spolupráce, súdržnosti a kontinuity v rámci programov trojpredsedníctiev a medzi nimi. Na obdobie rokov 2022 – 2026 je preto pripravený Viacročný pracovný program. Poskytuje rámec pre plánovanie, implementáciu a monitorovanie UAEU. DGUM už môže navrhnúť zmeny a doplnenia na schválenie ministrami zodpovednými za urbánne záležitosti pred rokom 2026 v prípade, že je to relevantné.

---

### TRI PILIERE UAEU

Aby sa zvýšil vplyv UAEU na úrovni EÚ, UAEU by mala byť lepšie prepojená s nastavovaním agendy EÚ, tvorbou politiky a legislatívnymi procesmi na rôznych úrovniach. V prípade, že je to relevantné, by sa mali prepojenia na existujúce iniciatívy realizovať ad hoc, napríklad prezentovanie perspektívy miest prostredníctvom platformy Fit for Future, podnecovanie miest, aby sa zapojili do misie Horizon Europe pre 100 klimaticky neutrálnych a smart miest do roku 2030 a umožnenie aktívnej spolupráce medzi partnerstvami a regionálnymi centrami Výboru regiónov (CoR).

Účasť príslušných sektorových generálnych riaditeľstiev (DG) Európskej komisie a národných alebo regionálnych ministerstiev je kľúčová a mala by sa zabezpečovať napríklad ich zapojením do vytvárania a práce partnerstiev a iných foriem spolupráce (OFC) od začiatku.

Systematické a včasné zapojenie Európskej investičnej banky a Európskeho parlamentu a ďalších zainteresovaných subjektov do budúcich partnerstiev/OFC tiež posilní UAEU.

V prípade partnerstiev sa odporúča zameranie na všetky tri piliere, pričom pri zameraní sa na vybrané piliere by mali byť primárne využité iné formy spolupráce (OFC). DGUM však môže rozhodnúť inak.

## POSILNENIE PILIERA „LEPŠIA REGULÁCIA“

V záujme posilnenia piliera „lepšia regulácia“ sa bude venovať pozornosť znalostiam a povedomiu o tvorbe politík a o legislatívnych procesoch v EÚ, pričom sa budú využívať aj výsledky a výstupy Iniciatívy za lepšiu reguláciu. Pilier lepšia regulácia bude zároveň doplnený skvalitňovaním vedomostí tvorcov politík a iných zainteresovaných subjektov o mestských výzvach a územných špecifikáciách prostredníctvom piliera „lepšie vedomosti“. Potenciálne prepojenia na cyklus politiky EÚ sa určia prostredníctvom ex-ante hodnotenia, ktoré sa uskutoční pred začatím práce na partnerstvách. Partnerstvám/iným formám spolupráce pomôže:

- a) Prispievať k prebiehajúcim politickým procesom a konzultáciám o legislatíve EÚ a zúčastňovať sa na tých, ktoré sú relevantné pre prioritné témy UAEU.
- b) Prispievať k súčasným a budúcim prioritám politiky EÚ.

Je potrebné usilovať sa o zapojenie príslušných generálnych riaditeľstiev Európskej komisie do partnerstiev/OFC, aby sa uľahčila skorá a neformálna výmena názorov na otázky regulatívov pri snahe o jednoduchšie a lepšie právne predpisy EÚ.

Partnerstvám/OFC sa dôrazne odporúča využívať dostupné príležitosti na spätnú väzbu EÚ, ako sú verejné konzultácie na sprostredkovanie svojich názorov na politiky a legislatívu EÚ Európskej komisii a širokej verejnosti.

## MALÉ A STREDNÉ MESTÁ

Povzbudzovanie účasti malých a stredne veľkých mestských autorít na procesoch UAEU a na viacúrovňovej spolupráci:

- a. partnerstvá alebo OFC by mali v prípade potreby zväziť výzvy malých a stredne veľkých miest;
- b. členské štáty by mali ďalej podporovať účasť národných združení, ktoré zastupujú miestne a regionálne samosprávy;
- c. národné združenie zastupujúce miestne samosprávy môže byť tiež zapojené do podpory dosahovania malých a stredných miest na národnej alebo regionálnej úrovni;
- d. kritériá výberu partnerov by mali motivovať a povzbudzovať malé a stredné mestské autority, aby sa zapojili do viacúrovňovej spolupráce UAEU;
- e. výzvy, ktorým čelia malé a stredné mestá, by sa mohli konkrétne riešiť prostredníctvom budúcej viacúrovňovej spolupráce UAEU.

Podpora zastúpenia malých a stredných mestských autorít na aktivitách UAEU:

- a. dobrovoľná podpora mentorských miest, ktoré boli zapojené do prvých partnerstiev, aby sprevádzali malé a stredné mestá v tomto procese;
- b. CoR, CEMR, Eurocities a Eurotowns môžu slúžiť ako mentorské organizácie na zapojenie miest s menšími zdrojmi a expertízou;
- c. používanie digitálnych nástrojov, napríklad súčasťou stretnutí partnerstva alebo OFC by mohli byť online stretnutia na zníženie nákladov na cestovanie;
- d. dodatočná podpora pre malé a stredné mestá tam, kde je to možné, by mala byť umožnená Európskou komisiou a členskými štátmi na základe dostupných zdrojov (napríklad pokiaľ ide o cestovné náklady, prekonávanie jazykových bariér, osvetové aktivity).

# I. RIADENIE URBÁNNEJ AGENDY PRE EÚ

---

## I / PLNENIE URBÁNNEJ AGENDY PRE EÚ

Subjekty zapojené do UAEU by mali byť vyzvané, aby naďalej prispievali k procesu a aktivitám UAEU a podporovali ich v súlade so svojimi záväzkami, právomocami a kapacitami. Strategická orientácia by sa mala zamerať na zabezpečenie efektívnej prevádzky riadenia UAEU vrátane neustálej verifikácie procesu podľa priorít urbánneho rozvoja stanovených v Novej Lipskej charte, priorít politík EÚ, najmä politiky súdržnosti a globálnych cieľov s jasným urbánnym rozvojom.

S cieľom podporiť európskych, národných a urbánnych lídrov pri definovaní ďalšieho vývoja Urbánnej agendy pre EÚ, zdieľaných aktivít a zodpovednosti, sa bude v ideálnom prípade každé dva roky konať Cities Forum. Toto podujatie spája všetky úrovne riadenia a predstavuje viacero príležitostí na diskusiu o udržiavateľnom rozvoji miest, čo z neho robí dôležitý míľnik v komunikácii o UAEU a vo zväčšovaní dosahu.

DGUM by sa malo snažiť posilniť včasnú diskusiu o príslušných urbánnych záležitostiach v pracovných skupinách Rady s využitím odporúčaní UAEU a medzivládnej spolupráce.

Čo najlepšie využitie znalostí, ktoré boli vytvorené v rámci UAEU, by malo byť zabezpečené. Na tento účel budú povzbudené partnerstvá prvej generácie, aby ďalej podporovali proces šírenia znalostí a skúseností, napríklad ako mentori alebo aktívni partneri v ďalšej generácii partnerstiev/OFC, veľvyslanci UAEU.

Obsah existujúcej webovej stránky (FUTURIUM) by sa mal zachovať a zostať prístupný, aby sa umožnilo prepojenie medzi minulými a budúcimi diskusiami o UAEU a aby sa zachoval transparentný tok informácií.

Všetky zúčastnené strany UAEU sa budú snažiť:

- zabezpečiť ďalší rozvoj UAEU prostredníctvom zanietenej podpory budúcim partnerstvám a OFC v rámci UAEU;
- zabezpečiť súdržnosť a kontinuitu medzi (troj)predsedníctvami v oblasti urbánnych záležitostí;
- využiť existujúcu medzivládnu spoluprácu a rozhodovacie orgány (UDG, DGUM) na uľahčenie a zlepšenie politického dialógu o urbánnych záležitostiach;
- umožniť rovnaké zapojenie miest všetkých veľkostí v UAEU;
- zlepšiť koordináciu medzi Územnou agendou 2030, vnútroštátnymi rámcami mestských politík, Urbánnou agendou pre EÚ a urbánnym rozmerom kohéznej politiky.

.....

## EURÓPSKA KOMISIA

Európska komisia sa s pomocou sekretariátu Európskej urbánnej iniciatívy (EUI sekretariát), keď bude dostupný a na základe dostupných zdrojov, bude snažiť posilniť viacúrovňovú spoluprácu v urbánnych záležitostiach EÚ prostredníctvom:

- prepájania UAEU s tvorbou politiky EÚ a cyklami financovania;
- monitorovania a hodnotenia partnerstiev/OFC UAEU;
- podpory partnerstiev UAEU;
- propagácie výsledkov UAEU;
- organizovania Cities Forum.

Pre budúce plnenie UAEU budú partnerstvá a OFC potrebovať komunikáciu, odbornosť, manažment a organizačnú podporu. Táto podpora môže zahŕňať:

- organizačnú podporu partnerstvám a OFC v ich pracovných fázach (trvanie, počet stretnutí, potrebné konzultácie, distribúcia atď...);
- poskytovanie špecializovanej odbornej podpory;
- externú komunikáciu;
- internú komunikáciu a spoluprácu v rámci partnerstiev a medzi nimi a OFC a kľúčovými aktérmi;
- monitorovanie činností, ak je to relevantné.

Európska komisia s pomocou sekretariátu EUI, keď bude dostupný, a na základe dostupných zdrojov sa zameria na podporu medzivládnej spolupráce v urbánnych záležitostiach v oblastiach, ktoré prinášajú pridanú hodnotu EÚ a sú relevantné pre UAEU, ako aj pre EUI, prostredníctvom:

- poskytovania odbornej podpory na vyžiadanie politickému dialógu vedenému UDG alebo DGUM na základe analýzy a syntézy rozvoja urbánnej politiky;
- podpory členských štátov pri výmene skúseností súvisiacich s ich vnútroštátnymi urbánnymi politikami a zabezpečovaní prepojení so širšími európskymi a globálnymi cieľmi, najmä s cieľmi udržateľného rozvoja;
- poskytovania vyžiadanej odbornej podpory koordinácie medzi urbánnou a územnou politikou.

.....

## ČLENSKÉ ŠTÁTY

UDG/DGUM sú ideálne v kontexte podpory medzivládnej spolupráce a výmeny poznatkov o národnej urbánnej politike a implementačnej praxi vrátane foriem komunikácie a implementácie UAEU do národného kontextu, úspešných príkladov politických iniciatív a nástrojov a národných rámcov pre viacúrovňovú spoluprácu v oblasti urbánneho rozvoja. Členské štáty sú vyzvané, aby informovali UDG/DGUM o vnútroštátnych urbánnych politikách, implementácii Novej Lipskej charty a činnostiach súvisiacich s UAEU, ako aj o naliehavých urbánnych problémoch, hľadani lepších riešení na všetkých úrovniach riadenia, čím by prispeli k celkovej celoeurópskej diskusii o urbánnych záležitostiach.

Mali by sa vytvoriť príležitosti na lepšie preskúmanie reciprocity a presahu medzi UAEU a Územnou agendou 2030. Na tento účel by malo UDG/DGUM alebo NTCCP/DGTC spoločne zorganizovať špeciálne podujatie aspoň raz za predsednícke trio, napríklad spoločné zasadnutie, workshop alebo seminár. Špecifickým predmetom výmeny môžu byť vzájomné prepojenia medzi UAEU partnerstvami/OFC a pilotnými aktivitami Územnej agendy 2030. Spoločná forma spolupráce by sa mohla vytvoriť najmä vo vzťahu k prierezovým otázkam ako napríklad adaptácia na zmenu klímy, vzťahy medzi mestom a vidiekom alebo bývanie.

Na účely budúceho plnenia UAEU, partnerstiev/OFC, sa členské štáty budú snažiť pokračovať v pridelení alebo mobilizácii svojich zdrojov, berúc do úvahy vnútroštátne okolnosti a príležitosti<sup>1</sup>:

- na organizovanie stretnutí alebo podujatí UAEU v ich krajine/regióne (napr. stretnutie alebo podujatie partnerstva/OFC);
- na minimalizáciu jazykových bariér v prípade potreby (napr. preklady dôležitých dokumentov alebo ich súhrnov, informácií);
- na podporu implementácie akčných plánov, najmä ak sú aktivity adresované národnej úrovni;
- na stimuláciu a podporu účasti miest a obcí všetkých veľkostí v partnerstvách/OFC (napr. technická a odborná podpora);
- na podporu informovanosti, šírenia a dosahu UAEU na národnej/regiónalnej úrovni, prípadne prostredníctvom národných kontaktných bodov a/alebo iných komunikačných kanálov.

Politické stretnutia na vysokej úrovni o urbánnych otázkach by sa mali konať pravidelne s cieľom uľahčiť európskym, národným a urbánnym lídrom definovať spoločnú agendu, spoločné zodpovednosti a činnosti. Zapojenie miest do tvorby politiky v urbánnych záležitostiach by malo byť súčasťou procesu v súlade s partnerským prístupom UAEU. Európska komisia je vyzvaná, aby to umožnila v rámci Cities Forum.

## MESTSKÉ ORGANIZÁCIE

Rada európskych obcí a regiónov (CEMR), EUROCITIES a ďalšie orgány zastupujúce urbánne authority na európskej a národnej úrovni (napr. Eurotowns) prispievajú k ďalšiemu rozvoju Urbánnej agendy pre EÚ a k výmene osvedčených postupov a využitiu výsledkov aktivít v rámci UAEU, najmä partnerstiev/OFC.

## EURÓPSKY PARLAMENT

Urban Intergroup je ako kľúčový zastupiteľský orgán miest v Európskom parlamente požiadaná, aby zohrávala poradnú úlohu v procese UAEU. Poslanci a výbory Európskeho parlamentu sú tiež vyzývaní, aby sa informovali a aby sledovali prácu partnerstiev/OFC a vymieňali si odporúčania.

<sup>1</sup> Member States have provided support to the first generation Partnerships in different ways and according to their capacity and availability of different resources. It is not expected of MSs that they contribute only financially and to all Partnerships/OFC. Resources can be human, financial, technical etc.



.....

### VÝBOR REGIÓNOV (COMITEE OF THE REGIONS)

Ako od inštitucionálneho orgánu EÚ zastupujúceho miestne a regionálne authority sa od Výboru regiónov žiada, aby v rámci svojich právomocí poskytoval vstupy a podporu partnerstvám/OFC novej generácie založeným v rámci UAEU prostredníctvom aktivít zameraných na šírenie informácií, ktorých cieľom je zapojiť do procesu širšiu škálu zainteresovaných subjektov.

.....

### EURÓPSKA INVESTIČNÁ BANKA (EIB)

Európska investičná banka (EIB) zohráva dôležitú úlohu pri financovaní investícií v oblastiach, na ktoré sa vzťahuje UAEU, pri kombinovaní grantov a pôžičiek pre urbánne investície a pri poskytovaní poradenstva členským štátom a mestám v oblasti prípravy urbánnych projektov a finančných nástrojov.

EIB je vyzvaná, aby podporovala rozvoj lepších prístupov k financovaniu v urbánnom kontexte, a to aj prostredníctvom finančných nástrojov, prostredníctvom existujúcich a nových partnerstiev/OFC.

EIB je vyzvaná, aby tam, kde je to relevantné, zohľadnila princípy a výsledky UAEU vo svojom prístupe k poskytovaniu urbánnych pôžičiek, ku kombinovaniu grantov a pôžičiek a k poradenským službám v urbánnom kontexte vrátane svojich aktivít na podporu Európskej zelenej dohody a implementáciu svojho plánu klimatickej banky. Zohľadňovať by mala potrebu podpory projektov a stratégií udržateľného rozvoja miest bez ohrozenia finančnej disciplíny.

.....

### EURÓPSKY HOSPODÁRSKY A SOCIÁLNY VÝBOR

Európsky hospodársky a sociálny výbor je ako inštitucionálny orgán EÚ zastupujúci organizovanú občiansku spoločnosť (mimovládne organizácie, zamestnávateľské organizácie a odbory) požiadaný, aby v rámci svojich právomocí poskytoval vstupy a podporu hospodárskym a sociálnym aspektom spojeným s UAEU a teritorialitou rozvoja, partnerstvám/OFC novej generácie a podporoval šírenie a zapojenie širokého spektra zainteresovaných subjektov do procesu, ako aj do aktívnej účasti na operatívnom riadení UAEU.

.....

### ĎALŠÍ

Program URBACT je prizvaný, aby svojimi aktivitami naďalej prispieval k prioritným témam. K procesu viacúrovňového riadenia môže prispieť najmä svojimi odbornými znalosťami prostredníctvom aktívnej účasti URBACT miest v partnerstvách/OFC, priamou účasťou ako relevantný aktér v procese UAEU, podporou práce partnerstiev/OFC využívaním URBACT vedomostí a odborných znalostí, ako aj hľadaním príležitostí v rámci programu URBACT IV na podporu aktivít zameraných na lepšie vedomosti.

## II / TECHNICKÁ PRÍPRAVNÁ SKUPINA PRE URBÁNNU AGENDU (UATPG)

- a. Mandát: UATPG má mandát na podporu operatívneho riadenia UAEU poskytovaním technického usmernenia a podpory UDG a DGUM.

UATPG bude vykonávať nasledujúce činnosti:

- riadenie operatívneho pracovného toku UAEU vrátane hodnotení ex-ante, výziev pre hľadanie partnerov;
- sledovanie plnenia UAEU, monitorovanie a poskytovanie technického usmernenia a podpory partnerstvám/OFC;
- zdieľanie informácií a diskusia o aktivitách spojených s dosahom, komunikáciou a šírením informácií zainteresovaných subjektov v UAEU;
- podpora rotujúceho predsedníctva a Európskej komisie pri príprave dokumentov, ktoré majú byť predložené v rámci UAEU strategických riadiacich programov UDG a DGUM vrátane návrhu a revízie viacročného pracovného programu.

DGUM môže poveriť UATPG ďalšími činnosťami.

- b. Zloženie: stálymi členmi UATPG sú títo členovia UDG:

- zástupcovia aktuálneho predsedníctva;
- zástupcovia dvoch bývalých predsedníctiev;
- zástupcovia troch budúcich predsedníctiev;
- zástupcovia Európskej komisie (DG REGIO);
- zástupcovia Európskeho výboru regiónov (CoR);
- zástupcovia Rady európskych obcí a regiónov (CEMR);
- zástupcovia EUROCITIES.

UATPG bude fungovať ako neformálna a flexibilná štruktúra. Predsedníctvo a Európska komisia môžu v prípade potreby a relevantnosti otvoriť stretnutia UATPG pre zástupcov iných členských štátov, inštitúcií EÚ, miest a organizácií alebo zoskupiť kľúčové zainteresované subjekty do špecializovaných pracovných skupín.

- c. Stretnutia/pracovný postup: Stretnutia zvoláva predsedníctvo a Európska komisia. Odporúča sa, aby sa pred zasadnutiami UDG a DGUM zorganizovalo aspoň jedno stretnutie UATPG. Predkladanie správ o práci UATPG UDG by mohlo rozvinúť mobilizáciu vyžadovanú od členov UDG a iných UAEU alebo externých zainteresovaných subjektov. Správy zo stretnutí UATPG by mali byť doručené všetkým členom UDG po stretnutiach UATPG.

---

## III / MONITOROVANIE A REPORTOVANIE

Pravidelné správy o aktuálnom stave partnerstiev alebo aktivít OFC v oblasti lepšej regulácie, lepšieho financovania a lepších znalostí sa budú prekladať s nižšou intenzitou, ako je stanovené v Amsterdamskom pakte. Partnerstvá alebo OFC by mali prezentovať svoj pokrok UDG približne v polovici a na konci svojej práce.

Pravidelné výmeny medzi partnerstvami a UDG by mali pokračovať a mali by sa posilniť s cieľom diskutovať o plnení UAEU a zhodnotiť politické úspechy. Mali by podporovať viacúrovňovú spoluprácu (a v prípade potreby aj miestne orientovaný prístup) v záujme koherentného rozvoja a reflexie vplyvu nadväzujúcich opatrení na urbánne politiky EÚ a jednotlivých štátov. Na prekážky, s ktorými sa partnerstvo/OFC stretáva, možno upozorniť UDG a DGUM aj mimo obdobia reportovania.

Výmeny s príslušnými výbormi Európskeho parlamentu a Urban Intergroup s UDG a DGUM by mali byť organizované spoločne.

---

## IV / DOSAH, KOMUNIKÁCIA A ŠÍRENIE UAEU

Dosah, komunikácia a šírenie UAEU sa zlepši tak, aby sa zvýšilo povedomie, dostupnosť a príjem informácií a výstupov UAEU pre externé zainteresované subjekty, ako aj získavanie ich vstupov a účasti. Zainteresované subjekty UAEU by mali prispievať k osvetovým činnostiam, ku komunikácii a k šíreniu informácií. Európsky týždeň regiónov a miest a Cities Forum budú naďalej poskytovať príležitosti na komunikáciu a šírenie UAEU.

Budúci proces UAEU by sa mal snažiť osloviť širší okruh miest a zainteresovaných subjektov na miestnej, regionálnej, národnej úrovni a úrovni EÚ s cieľom maximalizovať výhody partnerstiev a celkových výsledkov procesu UAEU.

Malo by sa pokračovať v kontakte s príslušnými zainteresovanými subjektmi v UAEU (JRC, Eurostat, EIGE, ESPON, JPI EU, EUKN, URBACT, EIB, EPRS, Urban Innovative Actions, atď.) v súvislosti s ich odbornými a inými formami zapojenia a mali by byť posilnené. Pri hľadaní externých vstupov by mali byť aktivity ad-hoc a flexibilné a mali by priamo reagovať na potreby partnerstiev alebo riadiacich štruktúr OFC alebo UAEU.

---

### NÁRODNÝ KONTAKTNÝ BOD (NCP)

Šírenie a komunikácia UAEU by mali byť budované na urbánnych sieťach a štruktúrach dostupných na úrovni EÚ a v každom členskom štáte v súlade so zásadami subsidiarity a proporcionality a mali by ich využívať, berúc do úvahy administratívne opatrenia a rozdelenie právomocí v každom členskom štáte.

Budúca sieť národných kontaktných bodov by mohla poskytnúť príležitosti a kanály na zvýšenie celkového povedomia a zvýšenie vplyvu UAEU, EUI, URBACT a iných informácií týkajúcich sa miest na národnej, regionálnej a miestnej úrovni.

## 2.

## PRIORITNÉ TÉMY

Štrnásť prioritných tém UAEU zostáva v platnosti: inklúzia migrantov a utečencov, kvalita ovzdušia, mestská chudoba, bývanie, obehové hospodárstvo, pracovné miesta a zručnosti v miestnej ekonomike, adaptácia na zmenu klímy (vrátane riešení zelenej infraštruktúry), energetický prechod, udržateľné využívanie pôdy a riešenia založené na prírode, mestská mobilita, digitálny prechod, inovatívne a zodpovedné verejné obstarávanie, kultúra a kultúrne dedičstvo, bezpečnosť verejných priestranstiev.

Nasledujúce štyri témy boli do zoznamu prioritných tém pridané Lublanskou dohodou na základe spoločného procesu tvorenia, ktoré viedlo v roku 2021 slovinské predsedníctvo, Eurocities, CEMR, CoR a ďalšie zainteresované subjekty. Tieto štyri témy sú spojené s Novou Lipskou chartou, politikami EÚ a ďalšími novými trendmi rozvoja a potrebami miest<sup>2</sup>:

- **MESTÁ ROVNOSTI (CITIES OF EQUALITY)**

Napriek pokroku, ktorý sa dosiahol pri ochrane základných a sociálnych práv občanov, pretrvávajú nerovnosti založené na charakteristikách, ako je pohlavie, vek, zdravotné postihnutie, sexuálna orientácia a identita, etnická príslušnosť, migračný status. To bráni sociálnej inklúzii, ktorá je dôležitou súčasťou vízie EÚ. Dôraz by sa mohol klásť na vzdelávanie, účasť na trhu práce, poskytovanie služieb, bezpečnosť, urbánne plánovanie a dizajn vrátane prístupných a bezpečných verejných priestorov.

- **POTRAVINY (FOOD)**

Výroba, distribúcia a spotreba potravín sú všetky dôležité odvetvia hospodárstva, ktoré sú zároveň spojené so zložitými sociálnymi a ekologickými výzvami. Mestá sú centrami distribúcie a spotreby potravín, vďaka čomu sú miestne orgány kľúčovými aktérmi v potravinovom dodávateľskom reťazci. Dôraz by sa mohol klásť na potravinovú odolnosť a udržateľnosť, spravodlivú a udržateľnú výrobu, prepojenia medzi mestom a vidiekom, miestne potravinové reťazce, inovatívne obstarávanie, zdravie a kvalitu potravín.

- **EKOLOGICKÉ MESTÁ (GREENING CITIES)**

Mestá sú v popredí vzájomne prepojených kríz klimatickej zmeny a biodiverzity. Čelia častým záplavám, suchu, horúčavám, intenzívnym dažďom a iným rizikám súvisiacich s klímou a trpia zvýšeným znečistením ovzdušia, nedostatkom vody a rastúcou potravinovou neistotou. Dôraz by sa mohol klásť na mestské lesy a rozvoj zelene, poskytovanie skladovania a sekvestrácie uhlíka, zníženie znečistenia ovzdušia, čistenie vody, zastavenie straty biodiverzity, zlepšenie fyzického a duševného zdravia občanov.

- **UDRŽATELNÝ CESTOVNÝ RUCH (SUSTAINABLE TOURISM)**

Mestá čoraz častejšie riešia problémy neregulovaného (nadmerného) cestovného ruchu, ktorý vedie k nezamýšľaným dôsledkom, ako je nárast nekvalitného odvetvia cestovného ruchu, podkopávanie odolnosti tohto odvetvia a nepriaznivé dôsledky na kvalitu života v mestách.

<sup>2</sup> Descriptions of four themes are for illustrative and discussion purposes only. The descriptions will not in any way restrict the process of the ex-ante assessment or place limitation on future Partnerships.

Dôraz by sa mohol klásť na výzvy neregulovaného a nekvalitného cestovného ruchu, odolnosť a udržateľnosť cestovného ruchu, vplyv na komunitu a kvalitu života, bývanie, digitalizáciu sektora a využívanie údajov, nové požiadavky súvisiace s pandemiou covidu-19 a revitalizáciu centier miest.

Prioritné témy, ktoré už partnerstvá preskúmali, možno ďalej riešiť z inej perspektívy, s výzvami, ktoré sa ešte neriešili, prioritnými problémami, ktoré je potrebné ďalej preskúmať alebo problémami, ktoré zdieľa skupina niekoľkých zo štrnástich už preskúmaných tém.

Ako nástroj na definovanie prioritných tém možno použiť „linking matrix“ (prepájaciu maticu). Mala by pomôcť mestám, členským štátom, Európskej komisii spoločne preskúmať nové prioritné témy pre UAEU ich prepojením s princípmi a dimenziami Novej Lipskej charty (spravodlivé, zelené a produktívne mesto a transformačná sila miest pre verejné blaho), prioritami politiky EÚ (napríklad Európska zelená dohoda, Európsky pilier sociálnych práv, Európska digitálna stratégia, Vlna obnovy, politika súdržnosti, dlhodobá vízia pre vidiecke oblasti, Nový európsky Bauhaus), Územnou agendou 2030, ďalšími vznikajúcimi urbánnymi politickými trendmi a iniciatívami, ako aj globálnymi agendami (napríklad Agenda 2030 pre udržateľný rozvoj, Nová urbánna agenda). Návrhy nových tém by mali vychádzať zo zistených potrieb miest.

Okrem hľadania nových prioritných tém môže prepájacia matica pomôcť pri revízii existujúcich prioritných tém alebo pri zoskupení tém podľa nových výziev a priorít a revidovať ich pre budúcu UAEU spoluprácu. Proces revízie by sa mal riadiť inkluzívnym prístupom zdola nahor a mal by umožniť širšiu účasť európskych miest a iných zainteresovaných subjektov.

Proces určovania nových prioritných tém UAEU zostáva v súlade s Amsterdamským paktom. DGUM môže každoročne preskúmať zoznam prioritných tém a poskytnúť usmernenia založené na príspevkoch z prístupu zdola nahor. Nové témy alebo iné zmeny a doplnenia zoznamu prioritných tém revidujú ministri zodpovední za urbánne záležitosti.

Prierezové otázky by mali naďalej tvoriť rámec aktivít budúcej viacúrovňovej spolupráce UAEU. Revízia prierezových otázok by sa mala uskutočniť v súlade so zásadami Novej Lipskej charty, s politikami a prioritami EÚ spolu s revíziou prioritných tém v roku 2023. Na revíziu možno použiť prepájaciu maticu.

### 3.

## PRACOVNÁ METÓDA PARTNERSTIEV A INÝCH FORIEM SPOLUPRÁCE

Partnerstvá alebo OFC sa nezakladajú v rámci všetkých dohodnutých prioritných tém súčasne, ale mali by sa iniciovať postupne počas celého procesu UAEU.

Všetky formy viacúrovňovej spolupráce a spolupráce viacerých zainteresovaných subjektov v rámci UAEU musia byť iniciované dobre odôvodneným návrhom spojeným s už určenou prioritnou témou UAEU alebo zoskupením tém. Návrh môže byť založený na iniciatíve miest, regiónov a/alebo jedného alebo viacerých zainteresovaných subjektov UAEU.

Návrh by mal byť predložený UDG a DGUM. DGUM môže prijať rozhodnutie o začatí ex-ante hodnotenia na základe návrhu, po ktorom bude nasledovať otvorená výzva pre partnerov.

---

### I / EX-ANTE HODNOTENIE (EAA)

Hlavným cieľom EAA je umožniť zavedenie pragmatického, efektívneho a na výsledky orientovaného prístupu zameraného na zvýšenie vplyvu budúcich výsledkov UAEU.

EAA sa bude zaoberať návrhom, aby pomohol optimalizovať zameranie, načasovanie a aktivity viacúrovňovej spolupráce a aby bola zabezpečená vhodná úroveň tematických a procedurálnych odborných znalostí partnerov. Stále by však mala byť umožnená flexibilita v práci a rozhodovaní o partnerstvách v súlade s duchom UAEU.

Účelom EAA je:

- zabezpečiť relevantnosť a zameranie témy v kontexte politiky a regulácie;
- usmerňovať a uľahčovať prácu partnerstva vo fázach hodnotenia a prípravných aktivít;
- zabezpečiť primeranú úroveň odbornosti partnerov v partnerstve;
- optimalizovať pracovný tok partnerstva.

.....

### OBSAH HODNOTENIA

EAA navrhovanej témy sa bude vykonávať podľa série kritérií vybraných na stanovenie jej relevantnosti z hľadiska rozsahu a načasovania. Kritériá sú:

1. viacúrovňové riadenie;
2. politické prostredie;
3. regulačné prostredie;
4. existujúce zistené nedostatky a odporúčania;
5. trendy a dôkazy z miest EÚ.

V druhej časti by zistenia a odporúčania založené na dodatočnom výskume a analýze mali poskytnúť tieto prvky:

- odporúčania, ktoré pomôžu interpretovať a zamerať sa na tematický rozsah predmetu;
- identifikáciu najvhodnejšej formy viacúrovňovej spolupráce (Partnerstvo/OFC);
- odporúčanie načasovania úspešnej implementácie;
- identifikáciu navrhovaného typu odbornosti členov;
- identifikáciu potenciálnych inštitúcií/zainteresovaných subjektov, ktoré sú relevantné a súvisiace s tematickou problematikou a ktoré majú byť zapojené do nastavenia viacúrovňovej spolupráce;
- identifikáciu typu podpory, ktorá bude potrebná na implementáciu;
- poskytnutie hodnotenia príležitosti pre partnerstvo/OFC.

.....

### OČAKÁVANÉ VÝSLEDKY

Záverečná správa poskytne podrobné hodnotenie podľa navrhnutých kritérií, ako aj odporúčaní. Výsledky budú slúžiť ako:

- vstup pre otvorené výzvy na hľadanie partnerov;
- návrh najvhodnejšej formy a náčrtu podmienok, ktoré je potrebné splniť pre úspešnú realizáciu viacúrovňovej spolupráce (odbornosť, typ partnerov a pod.);
- návrh inštitúcií na zapojenie a zabezpečenie zapojenia príslušných zainteresovaných subjektov (generálnych riaditeľstiev EK, príslušné medzinárodné ministerstvá, iné organizácie);
- usmernenia pre partnerstvo pre fázy hodnotenia a prípravy aktivít pracovnej metódy partnerstiev podľa pracovného programu UAEU (2016);
- návrh typu podpory viacúrovňovej spolupráce pri jej vzniku.

.....

### ZODPOVEDNOSŤ A PROCES

Členské štáty a Európska komisia sú zodpovedné za spoločné vykonávanie EAA.

Aby EAA zostala otvoreným procesom vytvoreným v spolupráci, UATPG by mala riadiť prípravu v aktívnej spolupráci s UDG a s expertnou podporou. UATPG by mala v prípade potreby konzultovať s navrhovateľmi nového partnerstva.

V prípade potreby by mal byť na požiadanie k dispozícii sekretariát EUI, aby podporil AEE expertnou podporou.

.....

### NAČASOVANIE A TRVANIE

Proces EAA sa začína rozhodnutím DGUM a predchádza otvorenej výzve na hľadanie partnerov.

EAA by sa mala vykonať do 6 mesiacov, počnúc určením experta. Ak by sa EAA neuzavrela v riadnom čase, mohol by sa začať proces výberu partnerov a partnerstvo/OFC bude môcť začať svoju prácu na základe rozhodnutia DGUM. Keďže ide o nový experimentálny krok, v budúcnosti by sa mohli vykonať úpravy v závislosti od skúseností a spätnej väzby k tomuto novému procesu.

## II / VÝBER PARTNEROV

Vyvážené zloženie partnerstiev/OFC by sa malo neustále zabezpečovať z hľadiska geografickej a inštitucionálnej rovnováhy medzi zástupcami komisie, členských štátov, mestských autorít a iných zainteresovaných subjektov. Je potrebné zabezpečiť vyvážené a kompetentné zastúpenie mestských autorít všetkých veľkostí, aby sa zohľadnila bohatá rozmanitosť mestskej a regionálnej štruktúry v Európe. Odporúča sa, aby aspoň jeden koordinátor partnerstva/OFC bol mestskou autoritou.

Výber partnerov zastupujúcich mestské autority bude založený na **otvorenej výzve** na vyjadrenie záujmu. EUROCITIES a CEMR môžu stále každý nominovať jedného zástupcu sekretariátu svojej vlastnej organizácie.

Výber partnerov zastupujúcich členské štáty bude naďalej vychádzať z nominácií členských štátov. Nominácie by mali byť zamerané na príslušné národné inštitúcie, ako sa odporúča v EAA.

Výber členov zastupujúcich iné zainteresované subjekty by mal odteraz vychádzať aj z odporúčaní EAA. To znamená, že nomináčny postup definovaný v pracovnej metóde partnerstiev môže byť dodržaný aj v budúcnosti (Pracovný program UAEU, 2016).

Kritériá výberu partnerov by mali byť jasné a mali by byť súčasťou otvorenej výzvy. Odporúčanými kritériami pre partnerov sú odbornosť, kapacita a motivácia na základe výsledkov hodnotenia ex-ante, ale mali by sa zväziť všetky nasledujúce aspekty:

- záujem partnera o participáciu;
- záväzok partnera aktívne sa zapájať;
- schopnosť a pripravenosť partnera vynaložiť zdroje;
- skúsenosti a dostatočné odborné znalosti partnera v danej téme (prepojenie s EAA);
- schopnosť partnera spájať sa (napr. členstvo v sieťach, organizácii);
- pripravenosť partnera pomáhať pri diskusii o téme a partnerstve v rámci svojho územia (miestna, regionálna, národná úroveň);
- geograficky vyvážené zloženie partnerstva;
- vyvážené zastúpenie mestských autorít všetkých veľkostí v partnerstve.

Na zabezpečenie aktívnejšieho zapojenia malých a stredných miest by sa počas výzvy mohli uplatniť upravené kritériá:

- pripravenosť partnera podieľať sa na technickej práci vlastnými zdrojmi by nemala byť prevládajúcim kritériom (malým a stredne veľkým mestám by mala byť v prípade potreby k dispozícii dodatočná podpora zo strany Európskej komisie a členských štátov);
- pripravenosť partnera zúčastniť sa so skúsenosťami a odbornými znalosťami na jednom konkrétnom aspekte riešenej témy, by mala byť dostatočná.

Ak v otvorenej výzve nebudú vybrané malé a stredné mestské autority, môže nasledovať nominácia malých a stredných autorít. Nominácie môžu DGUM navrhovať členské štáty, Výbor regiónov (CoR) a URBACT (po schválení monitorovacím výborom). Navrhovateľ musí prezentovať a vysvetliť, že nominovaná mestská autorita má odborné kapacity a záujem aktívne sa zúčastňovať na partnerstve. DGUM môže vybrať maximálne dvoch ďalších partnerov zo zoznamu nominovaných.



DGUM sa rozhodne spustiť otvorenú výzvu pre partnerov a je rozhodovacím orgánom v nasledujúcom výberovom procese.

Výzvy budú spravované UATPG v úzkej spolupráci s UDG.

Na šírenie výzvy by sa mala použiť sieť členov UDG a národných kontaktných miest, ak sú zriadené, a ďalšie komunikačné kanály. V prípade inštitucionálnej zmeny v rámci partnerstva/OFC koordinátori informujú DGUM.

---

### III / INÉ FORMY SPOLUPRÁCE (OFC)

Keď je potrebný konkrétnejší a cielenejší prístup, napríklad, keď si urbánna téma vyžaduje rýchlejšiu reakciu, cielené plnenie alebo špecifické zameranie na jeden pilier UARU a/alebo otázku/problém, OFC môže rozšíriť príležitosti pre UAEU viacúrovňovú spoluprácu viacerých zainteresovaných subjektov popri partnerstvách.

Operačný rámec OFC má byť obmedzený a flexibilný, takže existuje priestor na inovácie a experimentovanie:

- Iniciácia OFC je na základe odôvodneného návrhu predloženého UDG/DGUM, ktorý tiež vysvetľuje, prečo je OFC vhodnejší ako partnerstvo. DGUM môže v prípade potreby spustiť EAA predloženého návrhu. Zriadenie OFC môže byť založené aj na odporúčaní EAA.
- Rozsah pôsobnosti OFC by mal byť špecifický problém, jeden pilier UAEU, súbor tém alebo prierezový problém. Rozsah by sa mal prepájať s opatreniami potrebnými na úrovni EÚ, vnútroštátnej, regionálnej alebo miestnej úrovni a pri zdôrazňovaní výhod viacúrovňovej spolupráce.
- Odporúčaný čas fungovania OFC je menej ako 18 mesiacov, nemal by však presiahnuť tri roky.
- Organizácia členstva v OFC môže nasledovať po nominácii mestských autorít a ďalších, ako je uvedené v pracovnom programe UAEU (2016), alebo môže byť zorganizovaná otvorená výzva na základe rozhodnutia DGUM.
- Odporúčané zloženie je menej ako 15 členov. Členstvo by malo vykazovať vysokú odbornosť, kapacitu a záujem o spoluprácu, po čom by mala nasledovať geografická, inštitucionálna a veľkostná rovnováha.
- OFC by mala mať aj koordinátora, ktorý sa vyberie spomedzi členov po založení OFC. Odporúča sa, aby koordinátorom bola mestská autorita.
- Úloha partnerov je rovnaká ako pre členov partnerstiev definovaných v Amsterdamskom pakte a pracovnom programe UAEU (2016).
- Očakávanými výstupmi sú konkrétne odporúčania, návrhy, nástroje alebo aktivity súvisiace s riešenými problémami alebo otázkami.
- OFC by mohla využívať podporu sekretariátu EUI na ad-hoc báze. Všetky zúčastnené strany by mali prispieť podľa dostupných zdrojov.

DGUM má mandát zriadiť OFC a dohodnúť sa na členoch.

## IV / PODPORA PARTNERSTVÁM A INÝM FORMÁM SPOLUPRÁCE (OFC)

Organizačné prvky, ktoré si vyžadujú podporu, by mali byť definované v počiatočnej fáze prostredníctvom EAA každého partnerstva/OFC. Takúto podporu by mali poskytovať všetky zúčastnené strany v súlade so svojimi záväzkami, úlohami a dostupnými zdrojmi.

Požiadavky na technickú podporu pre partnerstvá a OFC:

- poskytovanie vzorov akčných plánov, zabezpečenie konzultačnej metódy pre návrh akčného plánu a uľahčenie reportovania pre UDG/DGUM;
- udržiavanie webovej stránky a komunikačné úsilie na sociálnych médiách pre partnerstvá/OFC;
- poskytovanie adekvátnej odbornej podpory v spolupráci s partnerstvom/OFC;
- poskytovanie špecifickej podpory v stanovených prípadoch, napríklad v súvislosti s malými a stredne veľkými mestami a znevýhodnenými mestami s cieľom zabezpečiť účasť členov v partnerstve/OFC;
- v ideálnom prípade organizovanie každoročného stretnutia koordinátorov, a ak je to relevantné, stretnutia lídrov aktivít (CALM).

Ďalšie potenciálne prvky technickej podpory požadované partnerstvami:

- preklad dokončených akčných plánov do národného jazyka, ak ich organizuje jednotlivý členský štát;
- výzvy na príspevky, hodnotenia;
- administratívna podpora pre partnerstvá/OFC;
- podpora komunikačných a osvetových aktivít, ako sú:
  - poskytnutie vizuálnej identity pre UAEU a zodpovedajúce materiály, ktoré budú používať partnerstvá/OFC;
  - organizovanie webinárov a online osvetových aktivít;
  - prieskumy a vzájomné hodnotenia;
- prípadové štúdie.

Translated by



Published by



